

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Перевод и переводоведение»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

УК-4	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
-------------	---

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку универсальных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- функции информационных технологий в лингвистике;
- базовые принципы компьютерной обработки текстов;
- способы организации баз данных, терминологических словарей и письменных текстовых массивов;
- типы, функции, требования и границы применения сервисов и ресурсов Интернета;
- языковой материал (фонетический, грамматический, лексический) в пределах изучаемых тем;
- лингвистическую информацию и социокультурные особенности страны изучаемого языка применительно к данной теме;
- немецкие звуки, звукобуквенные соответствия, знаки транскрипции, правила чтения, орфографии, основные интонационные тональности, интонацию речевых клише: долженствование, запрет; значения лексических единиц по темам вводно-фонетического курса; правила образования и употребления настоящего времени глаголов (Präsens), повелительного наклонения; отрицание в немецких предложениях; артикли (определенный, неопределенный, отсутствие артикля), личные и притяжательные местоимения; правила речевого этикета при инициировании, поддержании и ведении диалога-обмена мнениями;
- значения лексических единиц по темам «Учеба в вузе. Учебная организация», «Работа над языком»; правила употребления артикля; склонение существительных, определенного, неопределенного артиклей, личных и притяжательных местоимений в именительном и винительном падежах; спряжение сильных, слабых глаголов, глаголов haben и sein в настоящем времени; типы образования множественного числа существительных; образование составного именного сказуемого; выражение отрицания в немецком языке; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса; структуру и организацию обучения в педагогическом вузе, особенности учебного процесса в Институте иностранных языков Волгоградского социально-педагогического университета;
- значения лексических единиц по темам «Биография, родственники», «День рождения, прием гостей», «Любимое занятие»; правила употребления артикля; склонение существительных, определенного, неопределенного артиклей, личных и притяжательных местоимений в именительном и винительном падежах; спряжение сильных, слабых глаголов, глаголов haben и

sein в настоящем времени; типы образования множественного числа существительных; образование составного именного сказуемого; выражение отрицания в немецком языке; предлоги с винительным падежом; притяжательные местоимения; презенс сильных глаголов с изменяющейся корневой гласной; повелительное наклонение; склонение прилагательных в именительном и винительном падежах после определенного и неопределенного артиклей (единственное число), множественное число – без артикля; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса;

– значения лексических единиц по темам «Город. Родной город», «Проживание в России и Германии, в столице и провинции», «Ориенти-рование в городе», «Место проживания, местонахождение дома, квартиры», «Обстановка квартиры», «Новоселье», «Праздники в России и Германии. Рождество и Новый год в России и Германии», «Поздравления с праздниками», «Любимый праздник»; предлоги с дательным падежом, склонение определенного, неопределенного артиклей, указательных и отрицательных местоимений в дательном падеже; образование простого прошедшего времени – Präteritum; предлоги с дательным и винительным падежом; отделяемые и неотделяемые приставки; образование сложноподчиненных предложений с придаточным дополнительным; склонение существительных в родительном падеже; предлоги с родительным падежом; сочинительные союзы и союзы-наречия, порядок слов в сложносочиненных предложениях; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями;

– значения лексических единиц по темам «Рабочая неделя (день)», «Свободное время, каникулы», «Внешность и характер человека»; коммуникативные клише (утверждение, выражение своего мнения, просьба, предложения, предпочтения, антипатии); возвратные глаголы и их спряжение; образование и употребление прошедшего времени (Perfekt); значения, спряжение и употребление модальных глаголов; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса;

– значения лексических единиц по темам «Магазины, их типы», «Покупки, оплата покупок. Принципы, которым мы следуем при покупке одежды», «Магазины в нашей жизни. Любимый магазин», «Еда. Здоровое питание», «Кухни Германии и России. Приготовление пищи», «Обед (ужин) в кафе или ресторане»; типы склонения прилагательных, парные союзы, степени сравнения прилагательных; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями;

– значения лексических единиц по темам: «Свободное время», «Театр», «Кино», «Книги и библиотеки»; названия ведущих театров России, их художественных руководителей, имена и фамилии известных во всем мире актеров; правила речевого этикета при ведении и поддержании диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями в рамках тем "Свободное время" и «Книги и библиотеки»; образование сложноподчиненных предложений с придаточными дополнительными и причины; склонение порядковых числительных;

– правильное фонетическое и интонационное оформление слов и выражений по теме "Погода. Времена года"; значения лексических единиц по теме; основные интонационные модели; правила образования будущего времени; правила построения и употребления безличных предложений; правила образования и употребления страдательного залога;

– значения лексических единиц по темам «Спорт, виды спорта», «Преимущества и недостатки профессионального и массового спорта», «Олимпийские игры»; правила образования и употребления сложноподчиненных предложений с придаточными времени; правила речевого этикета при ведении и поддержании диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями;

– значения лексических единиц по темам «Симптомы простуды», «На приеме у врача. Обследование, предписания врача», "Домашние лекарственные средства", "Здоровый образ жизни"; образование и употребление инфинитива с zu и без zu; употребление глагола lassen + инфинитив; управление глаголов; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-обмена и диалога-расспроса мнениями;

– правильное фонетическое и интонационное оформление слов и выражений по теме "Путешествие. Города."; значения лексических единиц по теме; правила образования сослагательного наклонения, придаточных определительных предложений;

– придаточные предложения цели, инфинитивные конструкции с um...zu, statt...zu, ohne...zu;

историю страны, политическую систему Германии, систему обучения, знаменитые личности страны изучаемого языка;

- значения лексических единиц по темам "Бережное отношение к природе, ". "Изобретения человека и природа", «Green peace», "Виды экологических проблем: воздух, вода, земля", "Решение экологических проблем в ФРГ, России и других государствах", "Роль каждого человека в охране природы"; правила образования распространенного определения; правила речевого этикета при ведении и поддержании диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями;
- значения лексических единиц по теме "Средства массовой информации"; правила образования и употребления распространенного определения; правила образования и употребления сослагательного наклонения (нереальное условие, желание) и косвенной речи;
- основные формы существования ярусского национального языка, функциональные стили современного русского литературного языка, типы языковых норм и типы словарей;
- орфографические и орфоэпические нормы современного русского литературного языка;
- разновидности русской лексики в зависимости от лексического значения, сферы употребления, происхождения и стилевой принадлежности;
- грамматические нормы современного русского литературного языка;
- основные понятия лексикологии, основные направления, аспекты значений слова (сигнификативный, денотативный и коннотативный);
- основные типы переноса значений; критерии определения способа словообразования;
- основные характеристики, виды фразеологизмов⁴ их происхождение; пять основных вариантов английского языка; их особенности и различия;
- типы синонимов; основные критерии описания словарного запаса;
- разнообразие функциональных стилей и их особенности; понятия "арго" и "жаргон"; основные типы словарей, помет в словарях;
- принципы редактирования чужого текста и авторедактирования текста при переводе;
- типы речевых погрешностей на уровне высказывания;
- виды текстовой правки;
- основные понятия и термины стилистики;
- понятие функционального стиля и основные классификации функциональных стилей;
- основные группы и названия выразительных средств и стилистических приемов;
- понятие текста и его основные категории;
- определения терминов, типы и основания классификаций изучаемых явлений;
- правила оформления текста ВКР и библиографии;
- процедуру предзащиты;
- правила представления работы и пакета соответствующих документов на защиту;
- процедуру защиты ВКР;
- риторическими навыками устного публичного выступления;

уметь

- реализовать общие принципы решения лингвистических задач методом моделирования;
- осуществлять распознавание, перевод текста, составление аннотаций, перечня ключевых слов, форматирование и редактирование текста;
- выполнять типовые операции с базами данных и лингвистическими информационными ресурсами;
- использовать сервисы и ресурсы Интернета для организации коммуникации;
- свободно пользоваться языковым материалом, использовать опыт владения лексикой для самостоятельного расширения вокабуляра;
- рассказывать, высказывать свои мнения по поводу прочитанного или прослушанного;
- достаточно полно понимать высказывания на иностранном языке, а также аутентичные тексты, видеотексты разного характера;
- вести диалоги разного типа с эффективным использованием языкового материала по данной теме;
- достаточно полно понимать тексты на иностранном языке, аутентичные тексты, видеотексты разного характера;

– писать буквы немецкого алфавита, соотносить их графический образ с его транскрипционным изображением, отображать на письме интонационные разметки; воспринимать на слух звуки, слова и словосочетания и соотносить их со смысловым значением и графическим образом; различать на слух основные интонационные модели; правильно читать немецкие буквы и буквосочетания, воспроизводить при чтении основные интонационные модели и уметь их самостоятельно определять в представленном типе текста: описании, монологе, диалоге; начинать, вести и поддерживать диалог-обмен мнениями; задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника, принимать предложение или выражать отказ, употребляя побудительные предложения в утвердительной и отрицательной формах, соблюдая порядок слов в разных видах предложений; строить небольшие простые сообщения в устной и письменной форме по темам вводно-фонетического курса;

– воспринимать на слух и графически отображать основные интонационные модели приветствия, переспроса, прощания, удивления; воспринимать на слух небольшой связный текст в рамках темы «Учеба» и правильно воспроизвести его на письме с точки зрения грамматики и содержательной стороны; понимать в полном объеме тексты в рамках проблематики обозначенной темы, соотнося представленную информацию с интонационными моделями; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос в ситуации «Учебная деятельность»; выстраивать монолог-повествование по темам «Учеба в вузе. Работа над языком»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение на тему «Haben Sie Probleme in Ihrem Studium? Wie lösen Sie diese Probleme?», при этом уметь правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем;

– воспринимать на слух и графически отображать основные интонационные модели приветствия, переспроса, прощания, удивления, сочувствия, одобрения, восклицания; воспринимать на слух небольшой связный текст в рамках изучаемых тем "Семья", "День рождения" и правильно воспроизвести его на письме с точки зрения грамматики и содержательной стороны; понимать в полном объеме тексты в рамках проблематики обозначенных тем, соотнося представленную информацию с интонационными моделями; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос в ситуациях «Семейные традиции, выбор подарков»; выстраивать монолог-повествование по темам «Семья. День рождения»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение на тему «Hobbies in meiner Familie», при этом уметь правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем;

– различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов (уровень A1 - A2) в рамках темы «Город. Ориентирование в городе»; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов (уровень A1 - A2) по темам «Ориентирование в городе», «Описание обстановки квартиры», «Руководство по тому, что не надо делать за границей»; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера в рамках темы «Хорошие и плохие манеры поведения за столом»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в ситуациях «Ориентирование в городе», «Проживание в одной квартире: положительные и отрицательные стороны», «Праздники в России и Германии»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, поощрение); выстраивать монолог-описание по темам «Волгоград», «Москва», «Моя квартира», «Квартира моего лучшего друга», монолог-повествование по теме «Любимый праздник»; запросить / сообщить информацию о местонахождении какого-либо объекта (как попасть в университет, на вокзал, в театр и т.д.); выбор вида транспорта; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; письменно оформить презентации по темам «Достопримечательности Волгограда и Москвы», «Экскурсии по городам», «Квартира /дом моей мечты»; писать сочинение-рассуждение по теме «Мой родной город», сочинение-описание по теме «Я собираюсь на новоселье»; письменно оформить

проектное задание – коллаж на тему «Праздники Германии», при этом правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем;

– воспринимать на слух и правильно воспроизводить интонационные модели тематических речевых клише (утверждение, выражение своего мнения, просьба, предложения, предпочтения, антипатии); воспринимать на слух небольшой связный текст в рамках изучаемой темы («Распорядок дня») и правильно воспроизводить его на письме с точки зрения грамматики и содержательной стороны; понимать в полном объеме тексты в рамках проблематики обозначенной темы; вести и поддерживать диалог-расспрос в рамках темы «Рабочая неделя»; выстраивать монолог-повествование по теме «Организация моего рабочего дня» и монолог-описание по теме «Мой друг»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение на тему «Мои зимние и летние каникулы», при этом грамматически и логически правильно оформляя письменную речь;

– различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов – магазинных реклам и буклетов (уровень A2 - B1), ресторанных буклетов (уровень B1) по теме «В ресторане»; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера в рамках темы «Кухни Германии и России»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-обмен мнениями по теме «Магазины в нашей жизни», ролевые диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями по теме «В ресторане»; делать сообщение по теме «Мой любимый магазин» и монолог-описание по сравнению двух магазинов; выстраивать монолог-рассуждение по теме «Традиционные блюда Германии»; описывать продукты питания (их внешний вид, качество), приемы пищи (завтрак, второй завтрак, обед, кофейная пауза, ужин), блюда (закуски, первое и второе блюда, десерт, напитки, национальная кухня); запросить/сообщить информацию о сделанной покупке: выбор, совет продавца, примерка, (не)одобрение, оплата; сообщить информацию о местонахождении ресторана, ценах, меню; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем; обсуждать в Форуме принципы, которыми следует руководствоваться человеку при выборе одежды и проблемы «шопоголизма» в наши дни; писать эссе о чертах характера хорошего продавца; писать сочинение-рассуждение о культурно-исторических причинах изменения традиционной кухни Германии; письменно оформить проектное задание на тему «Показ мод. Модные коллекции», письменно оформить проектное задание – коллаж на тему «Предпочтения русских и немцев в еде»;

– фонетически и интонационно правильно воспроизводить клише по темам «Свободное время», «Книги и библиотеки»; составлять и воспроизводить диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов (уровень B1) в рамках изучаемых тем; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного характера в рамках изучаемых тем; выстраивать монолог-повествование по темам «Возможности проведения зимних каникул (поездка за границу, за город, в любой другой город)», «Мое свободное время», «Мой любимый автор», монолог-описание по теме «Различные способы проведения свободного времени современного студента»; делать сообщения по темам «Свободное время моего друга», «Посещение библиотеки»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями по темам «Кинотеатр и/или телевидение: положительные и отрицательные стороны», «Моя домашняя библиотека», «Мои литературные предпочтения»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, поощрение); письменно оформить презентации по темам «Как я провожу свободное время», «Книги и библиотеки»; писать сочинение-описание по теме «Мое первое посещение театра/ кинотеатра»; писать сочинение на темы «Посещение театра и кино как способ проведения свободного времени», «Сравнение различных способов проведения свободного времени», «Моя любимая книга»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем;

– фонетически и интонационно правильно воспроизводить слова и словосочетания; составлять и воспроизводить диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов (уровень В1) в рамках темы "Погода. Времена года"; понимать в полном объеме содержание несложных аутентичных текстов (уровень В1) по теме; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного характера в рамках изучаемой темы; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в различных ситуациях, начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос); выстраивать монолог-повествование в рамках изучаемой темы; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках темы; письменно оформить презентацию по теме «Времена года»; сочинение-рассуждение по теме «У природы нет плохой погоды»;

– различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов по теме «Преимущества и недостатки профессионального и массового спорта» (уровень В1); выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного характера в рамках темы «Олимпийские игры»; в рамках обозначенной проблематики общения вести дискуссию о значимости спорта в нашей жизни; обсудить в Форуме проблемы детей в спорте: в каком возрасте стоит отправлять детей в профессиональный спорт; обсудить проблему о пользе и/или вреде больших физических нагрузок и необходимости двигательной активности человека; сделать сообщение на тему истории и развития Олимпийских игр и движения в мире; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение по теме «Знаменитый человек нашего времени» с использованием изученного грамматического материала;

– различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных прагматических текстов (уровень В1), относящихся к различным типам речи (сообщение, объявление) в рамках изучаемой темы и выделять в них запрашиваемую информацию; понимать в полном объеме содержание несложных аутентичных текстов (уровень В1) по теме «На приеме у врача», «Здоровье – подарок природы?»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в рамках тематики «Правильное питание и спорт – основа здорового образа жизни»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос в рамках темы «На приеме у врача»; выстраивать монолог по теме о вреде курения; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; написать электронное сообщение другу и информировать его о своем самочувствии; написать сочинение-рассуждение в форме письма в медицинский журнал и выразить свое мнение по теме: «Лучше профилактика, чем лечение» с использованием изученного лексического и грамматического материала;

– фонетически и интонационно правильно воспроизводить слова и словосочетания по теме "Путешествие. Города"; составлять и воспроизводить диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов (уровень В2) в рамках изучаемой темы; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов (уровень В2) по теме; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного характера по теме "Путешествие. Города"; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в различных ситуациях, начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос); выстраивать монолог-повествование в рамках изучаемой темы; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках темы; письменно оформить презентации по теме "Путешествие. Города";

– различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм

произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных медийных текстов (уровень В2), относящихся к различным типам речи (сообщение, объявление) в рамках изучаемой темы и выделять в них значимую информацию; понимать в полном объеме содержание несложных аутентичных текстов (уровень В2) по теме «Политическое устройство Германии»; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера в рамках темы «Земли и города Германии»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос об увиденном в рамках тематики «Берлин: вчера и сегодня»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос в рамках тематики «Интервью с известным политиком Германии», используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, поощрение), высказывать свое мнение, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); выстраивать монолог-описание по теме «Мой любимый город Германии»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем; заполнять бланки прагматического характера; писать сочинение-письмо другу по теме «С какой стороны открылась для меня страна изучаемого языка»;

- различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов (уровень В2) по теме «Виды экологических проблем»; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного и справочно-информационного характера; в рамках обозначенной проблематики общения вести дискуссию о значимости защиты окружающей среды; обсудить в Форуме проблемы защиты животных, водоемов, лесов;
- различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание медийных текстов (уровень В2) в рамках темы "Средства массовой информации"; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-интервью по теме «Использование интернета в работе и жизни», используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, поощрение), высказывать свое мнение, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); выстраивать монолог-рассуждение по темам «Моя любимая телепередача» и «Мой любимый сайт»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем; вести и поддерживать дискуссию в Форуме по проблеме слишком частого использования компьютера детьми; писать эссе и письма другу по теме «Пресса в моей жизни» и «Компьютер в моей жизни»;
- использовать в речи разнообразные языковые средства в зависимости от ситуации общения;
- анализировать, сравнивать и критически оценивать определения, различные интерпретации лингвистических явлений; определять типы лексических значений;
- различать метафорический и метонимический перенос значения; определять способ словообразования;
- распознавать фразеологизмы в тексте; определять тот или иной вариант языка;
- выявлять синонимию и антонимию в речи; терминопонятиями данного раздела;
- различать стили и использовать лексику, соответствующую стилю речи; определять типы словарей;
- определять связи литературного редактирования с другими гуманитарными дисциплинами;
- определять и исправлять в отдельных высказываниях случаи нарушения лексической и грамматической правильности, точности, ясности и логичности речи;
- определять степень вмешательства в текст и проводить определенный вид текстовой правки;
- определять различные стилистически дифференцированные группы лексики;
- определять различные функциональные стили и подстили;
- определять различные выразительные средства и стилистические приемы;
- анализировать тексты различных функциональных стилей и различной стилистической

направленности;

- определять структуру изучаемых явлений;
- применить на практике правила оформления текста ВКР;
- представить свое исследование в устной речи и презентации PowerPoint;
- представить на защиту оформленную по правилам работу;
- защитить результаты проведенного исследования перед членами ГЭК;

владеть

- опыт информационной деятельности на уровне продвинутого пользователя;
- методами решения лингвистических задач с использованием информационных технологий;
- методами решения лингвистических задач с использованием баз данных;
- инструментальной основой коммуникационных технологий;
- навыками аудирования, говорения, чтения и письма на изучаемом языке;
- наиболее употребительными коммуникативными структурами;
- наиболее употребительными коммуникативными грамматическими структурами;
- наиболее употребительными коммуникативными грамматическими структурами для построения полноценного высказывания на изучаемом языке;
- техникой написания немецких букв, навыками немецкого произношения, основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам вводно-фонетического курса; стратегиями ведения и поддержания неофициального диалога – обмена мнениями по темам вводно-фонетического курса, стратегиями построения простого монологического высказывания на темы вводно-фонетического курса;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «Учеба»; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Учебная деятельность»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: "Учеба в вузе", "Работа над языком";
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Семья», "День рождения"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на темы «Семейные традиции, выбор подарков»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: "Семья", " День рождения";
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Город. Ориентирование в городе», «Квартира», «Праздники. Правила этикета»; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса и диалога-обмена мнениями на темы «Ориентирование в городе», «Проживание в одной квартире: положительные и отрицательные стороны», «Праздники в России и Германии»; стратегиями построения монологических высказываний на темы: «Волгоград», «Москва», «Моя квартира», «Квартира моего лучшего друга», «Любимый праздник»;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «Распорядок дня»; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Рабочая неделя»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: «Организация моего рабочего дня» и «Мой друг»;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «В магазине. Покупки», «Еда»; стратегиями ведения неофициального диалога-обмена мнениями по теме «Магазины в нашей жизни»; стратегиями ведения ролевых диалога-расспроса, диалога-обмена мнениями по теме «В ресторане»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: «Мой любимый магазин», «Традиционные блюда Германии»;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Свободное время», «Театр», «Кино», "Книги"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Свободное время»; основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Свободное время», «Театр», «Кино», "Книги"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Свободное время»;
- основными навыками аудирования по теме "Погода. Времена года"; стратегиями ведения и поддержания неофициального диалога – обмена мнениями по темам «У природы нет плохой

погоды», «Мое любимое время года»; стратегиями построения простого монологического высказывания на темы "Лето". "Зима". "Осень". "Весна";

- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «Спорт. Здоровый образ жизни»; стратегиями ведения дискуссии о значимости спорта в нашей жизни; стратегиями построения монологического высказывания на тему истории и развития Олимпийских игр и движения в мире;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «У врача»; стратегиями ведения неофициального диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями в рамках тематики «Правильное питание и спорт – основа здорового образа жизни», «На приеме у врача»; стратегиями построения монологического высказывания о вреде курения;
- основными навыками аудирования по теме "Путешествие. Города.", стратегиями ведения и поддержания неофициального диалога – обмена мнениями по теме, стратегиями построения простого монологического высказывания по изучаемой теме;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме "Германия", стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на изучаемые темы;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме "Защита окружающей среды"; стратегиями ведения дискуссии о значимости экологических мероприятий; стратегиями построения монологического высказывания на тему «Возможности защиты окружающей среды»;
- основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме "Средства массовой информации"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса в рамках изучаемой темы; стратегиями построения монологического высказывания при изучении темы;
- навыками различения языковых средств в зависимости от формы существования языка и функционально-стилевой разновидности текста;
- навыками правописания и произношения в соответствии с нормами русского литературного языка;
- навыками словоупотребления в соответствии с нормами современного русского литературного языка;
- навыками владения морфологическими и синтаксическими нормами современного русского литературного языка;
- навыками работы с критической литературой; основами компонентного анализа;
- основными терминопонятиями данного раздела; основными терминопонятиями и приемами классификации способа словообразования;
- основными терминопонятиями раздела "фразеология"; понятиями "норма" и "диалект"; основами сравнительного анализа вариантов английского языка;
- терминологией данного раздела; определять форму устной/письменной речи; стилистическую маркированность, семантические отношения между словами;
- механизмами функционально-стилистического разграничения речи; искусством составления словаря;
- навыками работы с нормативно-справочной литературой по русскому языку;
- навыками коррекционной работы с отдельными высказываниями;
- навыками коррекционной работы с целым текстом;
- навыками разграничения различных нарушений нормы;
- принципами выбора регистра общения и языковых средств в зависимости от речевой ситуации;
- навыками выделения различных групп выразительных средств и стилистических приемов в рамках предложения;
- основами стилистического анализа текста;
- навыками структурного и теоретического анализа материала;
- принципами подготовки презентации PowerPoint по результатам проведенного исследования;
- навыками взаимодействия с аудиторией;
- информацией о процедуре подготовки к защите ВКР;
- закономерности участия в научной дискуссии.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	Пороговый (базовый) уровень (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет общие теоретические представления о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке, не в полной мере соблюдая деловой этикет и/или без учета стилистической дифференциации. Слабо владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.
2	Повышенный (продвинутый) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует хорошее умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке с соблюдением делового этикета и/или с учетом стилистической дифференциации. Хорошо владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Имеет глубокие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует умение свободно вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке с соблюдением делового этикета и с учетом стилистической дифференциации. Свободно и уверенно владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	ИКТ в лингвистике	знать: – функции информационных технологий в лингвистике – базовые принципы компьютерной обработки текстов – способы организации баз	лабораторные работы

		данных, терминологических словарей и письменных текстовых массивов – типы, функции, требования и границы применения сервисов и ресурсов Интернета уметь: – реализовать общие принципы решения лингвистических задач методом моделирования – осуществлять распознавание, перевод текста, составление аннотаций, перечня ключевых слов, форматирование и редактирование текста – выполнять типовые операции с базами данных и лингвистическими информационными ресурсами – использовать сервисы и ресурсы Интернета для организации коммуникации владеть: – опыт информационной деятельности на уровне продвинутого пользователя – методами решения лингвистических задач с использованием информационных технологий – методами решения лингвистических задач с использованием баз данных – инструментальной основой коммуникационных технологий	
2	Практический курс английского языка	знать: – языковой материал (фонетический, грамматический, лексический) в пределах изучаемых тем – лингвострановедческую информацию и социокультурные особенности страны изучаемого языка применительно к данной теме уметь: – свободно пользоваться языковым материалом, использовать опыт владения лексикой для самостоятельного расширения вокабуляра – рассказывать, высказывать свои мнения по поводу прочитанного или	лабораторные работы, экзамен

		прослушанного – достаточно полно понимать высказывания на иностранном языке, а также аутентичные тексты, видеотексты разного характера – вести диалоги разного типа с эффективным использованием языкового материала по данной теме – достаточно полно понимать тексты на иностранном языке, аутентичные тексты, видеотексты разного характера владеть: – навыками аудирования, говорения, чтения и письма на изучаемом языке – наиболее употребительными коммуникативными структурами – наиболее употребительными коммуникативными грамматическими структурами – наиболее употребительными коммуникативными грамматическими структурами – наиболее употребительными коммуникативными грамматическими структурами для построения полноценного высказывания на изучаемом языке	
3	Практический курс немецкого языка	знать: – немецкие звуки, звукобуквенные соответствия, знаки транскрипции, правила чтения, орфографии, основные интонационные тональности, интонацию речевых клише: долженствование, запрет; значения лексических единиц по темам вводно-фонетического курса; правила образования и употребления настоящего времени глаголов (Präsens), повелительного наклонения; отрицание в немецких предложениях; артикли (определенный, неопределенный, отсутствие артикля), личные и притяжательные местоимения; правила речевого этикета при инициировании, поддержании и ведении диалога-обмена	лабораторные работы, экзамен

		мнениями – значения лексических единиц по темам «Учеба в вузе. Учебная организация», «Работа над языком»; правила употребления артикля; склонение существительных, определенного, неопределенного артиклей, личных и притяжательных местоимений в именительном и винительном падежах; спряжение сильных, слабых глаголов, глаголов haben и sein в настоящем времени; типы образования множественного числа существительных; образование составного именного сказуемого; выражение отрицания в немецком языке; правила речевого этикета при иницировании и ведении диалога-расспроса; структуру и организацию обучения в педагогическом вузе, особенности учебного процесса в Институте иностранных языков Волгоградского социально-педагогического университета – значения лексических единиц по темам «Биография, родственники», «День рождения, прием гостей», «Любимое занятие»; правила употребления артикля; склонение существительных, определенного, неопределенного артиклей, личных и притяжательных местоимений в именительном и винительном падежах; спряжение сильных, слабых глаголов, глаголов haben и sein в настоящем времени; типы образования множественного числа существительных; образование составного именного сказуемого; выражение отрицания в немецком языке; предлоги с винительным падежом; притяжательные местоимения; презенс сильных глаголов с изменяющейся корневой гласной; повелительное	
--	--	--	--

		наклонение; склонение прилагательных в именительном и винительном падежах после определенного и неопределенного артиклей (единственное число), множественное число – без артикля; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса – значения лексических единиц по темам «Город. Родной город», «Проживание в России и Германии, в столице и провинции», «Ориенти-рование в городе», «Место проживания, местонахождение дома, квартиры», «Обстановка квартиры», «Новоселье», «Праздники в России и Германии. Рождество и Новый год в России и Германии», «Поздравления с праздниками», «Любимый праздник»; предлоги с дательным падежом, склонение определенного, неопределенного артиклей, указательных и отрицательных местоимений в дательном падеже; образование простого прошедшего времени – Rräteritum; предлоги с дательным и винительным падежом; отделяемые и неотделяемые приставки; образование сложноподчиненных предложений с придаточным дополнительным; склонение существительных в родительном падеже; предлоги с родительным падежом; сочинительные союзы и союзы-наречия, порядок слов в сложносочиненных предложениях; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями – значения лексических единиц по темам «Рабочая неделя (день)», «Свободное время, каникулы», «Внешность и характер человека»; коммуникативные клише (утверждение, выражение своего	
--	--	--	--

		мнения, просьба, предложения, предпочтения, антипатии); возвратные глаголы и их спряжение; образование и употребление прошедшего времени (Perfekt); значения, спряжение и употребление модальных глаголов; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса – значения лексических единиц по темам «Магазины, их типы», «Покупки, оплата покупок. Принципы, которым мы следуем при покупке одежды», «Магазины в нашей жизни. Любимый магазин», «Еда. Здоровое питание», «Кухни Германии и России. Приготовление пищи», «Обед (ужин) в кафе или ресторане»; типы склонения прилагательных, парные союзы, степени сравнения прилагательных; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями – значения лексических единиц по темам: «Свободное время», «Театр», «Кино», «Книги и библиотеки»; названия ведущих театров России, их художественных руководителей, имена и фамилии известных во всем мире актеров; правила речевого этикета при ведении и поддержании диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями в рамках тем "Свободное время" и «Книги и библиотеки»; образование сложноподчиненных предложений с придаточными дополнительными и причины; склонение порядковых числительных – правильное фонетическое и интонационное оформление слов и выражений по теме "Погода. Времена года"; значения лексических единиц по теме; основные интонационные	
--	--	--	--

		модели; правила образования будущего времени; правила построения и употребления безличных предложений; правила образования и употребления страдательного залога – значения лексических единиц по темам «Спорт, виды спорта», «Преимущества и недостатки профессионального и массового спорта», «Олимпийские игры»; правила образования и употребления сложноподчиненных предложений с придаточными времени; правила речевого этикета при ведении и поддержании диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями – значения лексических единиц по темам «Симптомы простуды», «На приеме у врача. Обследование, предписания врача», "Домашние лекарственные средства", "Здоровый образ жизни"; образование и употребление инфинитива с zu и без zu; употребление глагола lassen + инфинитив; управление глаголов; правила речевого этикета при инициировании и ведении диалога-обмена и диалога-расспроса мнениями – правильное фонетическое и интонационное оформление слов и выражений по теме "Путешествие. Города."; значения лексических единиц по теме; правила образования сослагательного наклонения, придаточных определительных предложений – придаточные предложения цели, инфинитивные конструкции с um...zu, statt...zu, ohne...zu; историю страны, политическую систему Германии, систему обучения, знаменитые личности страны изучаемого языка – значения лексических единиц по темам "Бережное отношение к	
--	--	---	--

		природе, ". "Изобретения человека и природа", «Green rease», "Виды экологических проблем: воздух, вода, земля", "Решение экологических проблем в ФРГ, России и других государствах", "Роль каждого человека в охране природы"; правила образования распространенного определения; правила речевого этикета при ведении и поддержании диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями – значения лексических единиц по теме "Средства массовой информации"; правила образования и употребления распространенного определения; правила образования и употребления сослагательного наклонения (нереальное условие, желание) и косвенной речи уметь: – писать буквы немецкого алфавита, соотносить их графический образ с его транскрипционным изображением, отображать на письме интонационные разметки; воспринимать на слух звуки, слова и словосочетания и соотносить их со смысловым значением и графическим образом; различать на слух основные интонационные модели; правильно читать немецкие буквы и буквосочетания, воспроизводить при чтении основные интонационные модели и уметь их самостоятельно определять в представленном типе текста: описании, монологе, диалоге; начинать, вести и поддерживать диалог-обмен мнениями; задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника, принимать предложение или выражать отказ, употребляя побудительные предложения в утвердительной и отрицательной	
--	--	---	--

		формах, соблюдая порядок слов в разных видах предложений; строить небольшие простые сообщения в устной и письменной форме по темам вводно-фонетического курса – воспринимать на слух и графически отображать основные интонационные модели приветствия, переспроса, прощания, удивления; воспринимать на слух небольшой связный текст в рамках темы «Учеба» и правильно воспроизвести его на письме с точки зрения грамматики и содержательной стороны; понимать в полном объеме тексты в рамках проблематики обозначенной темы, соотнося представленную информацию с интонационными моделями; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос в ситуации «Учебная деятельность»; выстраивать монолог-повествование по темам «Учеба в вузе. Работа над языком»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение на тему «Haben Sie Probleme in Ihrem Studium? Wie lösen Sie diese Probleme?», при этом уметь правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем – воспринимать на слух и графически отображать основные интонационные модели приветствия, переспроса, прощания, удивления, сочувствия, одобрения, восклицания; воспринимать на слух небольшой связный текст в рамках изучаемых тем "Семья", "День рождения" и правильно воспроизвести его на письме с точки зрения грамматики и содержательной стороны; понимать в полном объеме	
--	--	---	--

		тексты в рамках проблематики обозначенных тем, соотнося представленную информацию с интонационными моделями; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос в ситуациях «Семейные традиции, выбор подарков»; выстраивать монолог-повествование по темам «Семья. День рождения»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение на тему «Hobbies in meiner Familie», при этом уметь правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов (уровень A1 - A2) в рамках темы «Город. Ориентирование в городе»; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов (уровень A1 - A2) по темам «Ориентирование в городе», «Описание обстановки квартиры», «Руководство по тому, что не надо делать за границей»; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера в рамках темы «Хорошие и плохие манеры поведения за столом»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в ситуациях «Ориентирование в городе», «Проживание в одной квартире: положительные и отрицательные стороны», «Праздники в России и Германии»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в	
--	--	--	--

		процессе коммуникации (переспрос, поощрение); выстраивать монолог-описание по темам «Волгоград», «Москва», «Моя квартира», «Квартира моего лучшего друга», монолог-повествование по теме «Любимый праздник»; запросить / сообщить информацию о местонахождении какого-либо объекта (как попасть в университет, на вокзал, в театр и т.д.); выбор вида транспорта; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; письменно оформить презентации по темам «Достопримечательности Волгограда и Москвы», «Экскурсии по городам», «Квартира /дом моей мечты»; писать сочинение-рассуждение по теме «Мой родной город», сочинение-описание по теме «Я собираюсь на новоселье»; письменно оформить проектное задание – коллаж на тему «Праздники Германии», при этом правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем – воспринимать на слух и правильно воспроизводить интонационные модели тематических речевых клише (утверждение, выражение своего мнения, просьба, предложения, предпочтения, антипатии); воспринимать на слух небольшой связный текст в рамках изучаемой темы («Распорядок дня») и правильно воспроизводить его на письме с точки зрения грамматики и содержательной стороны; понимать в полном объеме тексты в рамках проблематики обозначенной темы; вести и поддерживать диалог-расспрос в рамках темы «Рабочая неделя»; выстраивать монолог-повествование по теме	
--	--	--	--

		«Организация моего рабочего дня» и монолог-описание по теме «Мой друг»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение на тему «Мои зимние и летние каникулы», при этом грамматически и логически правильно оформляя письменную речь – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов – магазинных реклам и буклетов (уровень A2 - B1), ресторанных буклетов (уровень B1) по теме «В ресторане»; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера в рамках темы «Кухни Германии и России»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-обмен мнениями по теме «Магазины в нашей жизни», ролевые диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями по теме «В ресторане»; делать сообщение по теме «Мой любимый магазин» и монолог-описание по сравнению двух магазинов; выстраивать монолог-рассуждение по теме «Традиционные блюда Германии»; описывать продукты питания (их внешний вид, качество), приемы пищи (завтрак, второй завтрак, обед, кофейная пауза, ужин), блюда (закуски, первое и второе блюда, десерт, напитки, национальная кухня); запросить/сообщить информацию о сделанной покупке: выбор, совет продавца, примерка, (не)одобрение, оплата; сообщить информацию о местонахождении ресторана,	
--	--	--	--

		ценах, меню; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем; обсуждать в Форуме принципы, которыми следует руководствоваться человеку при выборе одежды и проблемы «шопоголизма» в наши дни; писать эссе о чертах характера хорошего продавца; писать сочинение-рассуждение о культурно-исторических причинах изменения традиционной кухни Германии; письменно оформить проектное задание на тему «Показ мод. Модные коллекции», письменно оформить проектное задание – коллаж на тему «Предпочтения русских и немцев в еде» – фонетически и интонационно правильно воспроизводить клише по темам «Свободное время», «Книги и библиотеки»; составлять и воспроизводить диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов (уровень B1) в рамках изучаемых тем; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного характера в рамках изучаемых тем; выстраивать монолог-повествование по темам «Возможности проведения зимних каникул (поездка за границу, за город, в любой другой город)», «Мое свободное время», "Мой любимый автор", монолог-описание по теме «Различные способы проведения свободного времени современного студента»; делать сообщения по темам «Свободное время моего друга», «Посещение библиотеки»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать	
--	--	--	--

		диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями по темам «Кинотеатр и/или телевидение: положительные и отрицательные стороны», «Моя домашняя библиотека», «Мои литературные предпочтения»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, поощрение); письменно оформить презентации по темам «Как я провожу свободное время», «Книги и библиотеки»; писать сочинение-описание по теме «Мое первое посещение театра/ кинотеатра»; писать сочинение на темы «Посещение театра и кино как способ проведения свободного времени», «Сравнение различных способов проведения свободного времени», «Моя любимая книга»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем – фонетически и интонационно правильно воспроизводить слова и словосочетания; составлять и воспроизводить диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов (уровень B1) в рамках темы "Погода. Времена года"; понимать в полном объеме содержание несложных аутентичных текстов (уровень B1) по теме; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного характера в рамках изучаемой темы; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в различных ситуациях, начинать,	
--	--	---	--

		вести и заканчивать диалог-расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос); выстраивать монолог-повествование в рамках изучаемой темы; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках темы; письменно оформить презентацию по теме «Времена года»; сочинение-рассуждение по теме «У природы нет плохой погоды» – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов по теме «Преимущества и недостатки профессионального и массового спорта» (уровень B1); выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного характера в рамках темы «Олимпийские игры»; в рамках обозначенной проблематики общения вести дискуссию о значимости спорта в нашей жизни; обсудить в Форуме проблемы детей в спорте: в каком возрасте стоит отправлять детей в профессиональный спорт; обсудить проблему о пользе и/ или вреде больших физических нагрузок и необходимости двигательной активности человека; сделать сообщение на тему истории и развития Олимпийских игр и движения в мире; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; писать сочинение по теме	
--	--	---	--

		«Знаменитый человек нашего времени» с использованием изученного грамматического материала – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных прагматических текстов (уровень B1), относящихся к различным типам речи (сообщение, объявление) в рамках изучаемой темы и выделять в них запрашиваемую информацию; понимать в полном объеме содержание несложных аутентичных текстов (уровень B1) по теме «На приеме у врача», «Здоровье – подарок природы?»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в рамках тематики «Правильное питание и спорт – основа здорового образа жизни»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос в рамках темы «На приеме у врача»; выстраивать монолог по теме о вреде курения; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; написать электронное сообщение другу и информировать его о своем самочувствии; написать сочинение-рассуждение в форме письма в медицинский журнал и выразить свое мнение по теме: «Лучше профилактика, чем лечение» с использованием изученного лексического и грамматического материала – фонетически и интонационно правильно воспроизводить слова и словосочетания по теме "Путешествие. Города"; составлять и воспроизводить	
--	--	--	--

		диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов (уровень B2) в рамках изучаемой темы; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов (уровень B2) по теме; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного характера по теме "Путешествие. Города"; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями в различных ситуациях, начинать, вести и заканчивать диалог- расспрос о прочитанном, используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос); выстраивать монолог- повествование в рамках изучаемой темы; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках темы; письменно оформить презентации по теме "Путешествие. Города" – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных медийных текстов (уровень B2), относящихся к различным типам речи (сообщение, объявление) в рамках изучаемой темы и выделять в них значимую информацию; понимать в полном объеме содержание несложных аутентичных текстов (уровень B2) по теме «Политическое устройство Германии»; выделять	
--	--	--	--

		значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера в рамках темы «Земли и города Германии»; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-расспрос об увиденном в рамках тематики «Берлин: вчера и сегодня»; начинать, вести и заканчивать диалог-расспрос в рамках тематики «Интервью с известным политиком Германии», используя стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации (переспрос, поощрение), высказывать свое мнение, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); выстраивать монолог-описание по теме «Мой любимый город Германии»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем; заполнять бланки прагматического характера; писать сочинение-письмо другу по теме «С какой стороны открылась для меня страна изучаемого языка» – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; понимать в полном объеме содержание аутентичных текстов (уровень B2) по теме «Виды экологических проблем»; выделять значимую информацию из прагматических текстов информационного и справочно-информационного характера; в рамках обозначенной проблематики общения вести дискуссию о	
--	--	--	--

		значимости защиты окружающей среды; обсудить в Форуме проблемы защиты животных, водоемов, лесов – различать на слух и правильно воспроизводить образцы этикета с соблюдением норм произношения звуков немецкого языка и ритмико-интонационных особенностей; составлять диалоги по аналогии; воспринимать на слух и понимать основное содержание медийных текстов (уровень B2) в рамках темы "Средства массовой информации"; в рамках обозначенной проблематики общения вести и поддерживать диалог-интервью по теме «Использование интернета в работе и жизни», используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, поощрение), высказывать свое мнение, отвечать на предложение собеседника (принятие предложение или отказ); выстраивать монолог-рассуждение по темам «Моя любимая телепередача» и «Мой любимый сайт»; графически правильно отображать изучаемые лексические единицы; правильно оформлять письменную речь с грамматической и логической точек зрения в рамках изучаемых тем; вести и поддерживать дискуссию в Форуме по проблеме слишком частого использования компьютера детьми; писать эссе и письма другу по теме «Пресса в моей жизни» и «Компьютер в моей жизни» владеть: – техникой написания немецких букв, навыками немецкого произношения, основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам вводно-фонетического курса; стратегиями ведения и	
--	--	---	--

		поддержания неофициального диалога – обмена мнениями по темам вводно-фонетического курса, стратегиями построения простого монологического высказывания на темы вводно-фонетического курса – основными на выкамы аудирования, чтения, говорения и письма по теме «Учеба»; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Учебная деятельность»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: "Учеба в вузе", "Работа над языком" – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Семья», "День рождения"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на темы «Семейные традиции, выбор подарков»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: "Семья", " День рождения" – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Город. Ориентирование в городе», «Квартира», «Праздники. Правила этикета»; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса и диалога-обмена мнениями на темы «Ориентирование в городе», «Проживание в одной квартире: положительные и отрицательные стороны», «Праздники в России и Германии»; стратегиями построения монологических высказываний на темы: «Волгоград», «Москва», «Моя квартира», «Квартира моего лучшего друга», «Любимый праздник» – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «Распорядок дня»; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Рабочая	
--	--	--	--

		неделя»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: «Организация моего рабочего дня» и «Мой друг» – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «В магазине. Покупки», «Еда»; стратегиями ведения неофициального диалога-обмена мнениями по теме «Магазины в нашей жизни»; стратегиями ведения ролевых диалога-расспроса, диалога-обмена мнениями по теме «В ресторане»; стратегиями построения монологического высказывания на темы: «Мой любимый магазин», «Традиционные блюда Германии» – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Свободное время», «Театр», «Кино», "Книги"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Свободное время»; основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по темам «Свободное время», «Театр», «Кино», "Книги"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на тему «Свободное время» – основными навыками аудирования по теме "Погода. Времена года"; стратегиями ведения и поддержания неофициального диалога – обмена мнениями по темам «У природы нет плохой погоды», «Мое любимое время года»; стратегиями построении простого монологического высказывания на темы "Лето". "Зима". "Осень". "Весна" – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «Спорт. Здоровый образ жизни»; стратегиями ведения дискуссии о значимости спорта в нашей жизни; стратегиями построения	
--	--	--	--

		монологического высказывания на тему истории и развития Олимпийских игр и движения в мире – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме «У врача»; стратегиями ведения неофициального диалога-расспроса и диалога-обмена мнениями в рамках тематики «Правильное питание и спорт – основа здорового образа жизни», «На приеме у врача»; стратегиями построения монологического высказывания о вреде курения – основными навыками аудирования по теме "Путешествие. Города.", стратегиями ведения и поддержания неофициального диалога – обмена мнениями по теме, стратегиями построения простого монологического высказывания по изучаемой теме – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме "Германия", стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса на изучаемые темы – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме "Защита окружающей среды"; стратегиями ведения дискуссии о значимости экологических мероприятий; стратегиями построения монологического высказывания на тему «Возможности защиты окружающей среды» – основными навыками аудирования, чтения, говорения и письма по теме "Средства массовой информации"; стратегиями ведения неофициального диалога - расспроса в рамках изучаемой темы; стратегиями построения монологического высказывания при изучении темы	
4	Русский язык и культура речи	знать:	лекции,

		– основные формы существования русского национального языка, функциональные стили современного русского литературного языка, типы языковых норм и типы словарей – орфографические и орфоэпические нормы современного русского литературного языка – разновидности русской лексики в зависимости от лексического значения, сферы употребления, происхождения и стилевой принадлежности – грамматические нормы современного русского литературного языка уметь: – использовать в речи разнообразные языковые средства в зависимости от ситуации общения владеть: – навыками различения языковых средств в зависимости от формы существования языка и функционально-стилевой разновидности текста – навыками правописания и произношения в соответствии с нормами русского литературного языка – навыками словоупотребления в соответствии с нормами современного русского литературного языка – навыками владения морфологическими и синтаксическими нормами современного русского литературного языка	лабораторные работы
5	Лексикология английского языка	знать: – основные понятия лексикологии, основные направления, аспекты значений слова (сигнификативный, денотативный и коннотативный) – основные типы переноса значений; критерии определения способа словообразования – основные характеристики, виды фразеологизмов⁴ их	лекции, лабораторные работы

		происхождение; пять основных вариантов английского языка; их особенности и различия – типы синонимов; основные критерии описания словарного запаса – разнообразие функциональных стилей и их особенности; понятия "арго" и "жаргон"; основные типы словарей, помет в словарях уметь: – анализировать, сравнивать и критически оценивать определения, различные интерпретации лингвистических явлений; определять типы лексических значений – различать метафорический и метонимический перенос значения; определять способ словообразования – распознавать фразеологизмы в тексте; определять тот или иной вариант языка – выявлять синонимию и антономию в речи; терминопонятиями данного раздела – различать стили и использовать лексику, соответствующую стилю речи; определять типы словарей владеть: – навыками работы с критической литературой; основами компонентного анализа – основными терминопонятиями данного раздела; основными терминопонятиями и приемами классификации способа словообразования – основными терминопонятиями раздела "фразеология"; понятиями "норма" и "диалект"; основами сравнительного анализа вариантов английского языка – терминологией данного раздела; определять форму устной/письменной речи; стилистическую маркированность, семантические отношения между словами – механизмами функционально-	
--	--	---	--

		стилистического разграничения речи; искусством составления словаря	
6	Литературное редактирование	знать: – принципы редактирования чужого текста и авторедактирования текста при переводе – типы речевых погрешностей на уровне высказывания – виды текстовой правки уметь: – определять связи литературного редактирования с другими гуманитарными дисциплинами – определять и исправлять в отдельных высказываниях случаи нарушения лексической и грамматической правильности, точности, ясности и логичности речи – определять степень вмешательства в текст и проводить определенный вид текстовой правки владеть: – навыками работы с нормативно-справочной литературой по русскому языку – навыками коррекционной работы с отдельными высказываниями – навыками коррекционной работы с целым текстом	лабораторные работы
7	Стилистика английского языка	знать: – основные понятия и термины стилистики – понятие функционального стиля и основные классификации функциональных стилей – основные группы и названия выразительных средств и стилистических приемов – понятие текста и его основные категории уметь: – определять различные стилистически дифференцированные группы лексики – определять различные функциональные стили и подстили	лекции, лабораторные работы

		– определять различные выразительные средства и стилистические приемы – анализировать тексты различных функциональных стилей и различной стилистической направленности владеть: – навыками разграничения различных нарушений нормы – принципами выбора регистра общения и языковых средств в зависимости от речевой ситуации – навыками выделения различных групп выразительных средств и стилистических приемов в рамках предложения – основами стилистического анализа текста	
8	Теоретическая грамматика английского языка	знать: – определения терминов, типы и основания классификаций изучаемых явлений уметь: – определять структуру изучаемых явлений владеть: – навыками структурного и теоретического анализа материала	лекции, лабораторные работы

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ИКТ в лингвистике	+									
2	Практический курс английского языка	+	+	+	+	+	+	+	+		
3	Практический курс немецкого языка		+	+	+	+	+	+	+		
4	Русский язык и культура речи		+								
5	Лексикология английского языка				+						
6	Литературное редактирование				+						
7	Стилистика английского языка						+				
8	Теоретическая грамматика английского языка					+					

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	ИКТ в лингвистике	Комплект заданий для лабораторно-практических занятий. Проект. Портфолио. Тест. Зачет.
2	Практический курс английского языка	Составление словников. Контрольная работа. Выполнение текущих заданий. Экзамен. Работа на практических занятиях. Творческие задания. Рубежный контроль. Устные ответы на занятиях. Контрольные работы по темам. Контрольные тесты в рамках рубежных срезов. Написание эссе. Подготовка проектов по изучаемым темам. Аттестация с оценкой.
3	Практический курс немецкого языка	Транскрипционный диктант. Орфографический диктант. Изложение. Лексико-грамматическая контрольная работа. Экзамен. Презентация. Аттестация с оценкой. Проект. Письмо. Эссе. Дискуссия.
4	Русский язык и культура речи	Устные ответы на лабораторных занятиях. Контрольные работы в рамках рубежных срезов. Итоговое тестирование.
5	Лексикология английского языка	Устные ответы на занятиях. Глоссарий лексикологических терминов. Таблица способов словообразования. Практические задания из методического пособия. Заключительная контрольная работа. Зачет.
6	Литературное редактирование	Домашние работы по редактированию текста. Контрольные работы в рамках рубежных срезов. Устное собеседование на зачете.
7	Стилистика английского языка	Устные ответы на лабораторных занятиях. Составление таблицы функциональных стилей. Тест по базовым стилистическим терминам. Тесты в рамках рубежных срезов. Зачёт (итоговый тест). Зачёт (стилистический анализ текста).
8	Теоретическая грамматика английского языка	Устные ответы на семинарах. Промежуточные контрольные практические задания (синтаксический разбор предложений). Итоговое устное собеседование.